



## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
Victory Building / Édifice Victory  
Room 310 / pièce 310  
269 Main Street / 269 rue Main  
Winnipeg  
Manitoba  
R3C 1B3  
Bid Fax: (204) 983-0338

## Revision to a Request for a Standing Offer

## Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless  
otherwise indicated, all other terms and conditions of  
the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf  
indication contraire, les modalités de l'offre demeurent  
les mêmes.

## Comments - Commentaires

## Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

## Issuing Office - Bureau de distribution

Public Works and Government Services  
Canada/Travaux publics et Services  
gouvernementaux Canada  
Room 1650, 635 8th Ave. S.W.  
Calgary  
Alberta  
T2P 3M3

<b>Title - Sujet</b> Misc. Groceries - One-stop Shop	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W0127-17P021/A	<b>Date</b> 2020-06-01
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W0127-17P021	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 004
<b>File No. - N° de dossier</b> STN-8-41005 (201)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$CAL-142-6776	
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> Date de la demande de l'offre à commandes originale 2018-06-28	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2020-09-29</b>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Marsland, Rina	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> stn201
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (306) 241-5742 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (306) 975-5397
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Acknowledgement copy required</b> <b>Accusé de réception requis</b>	<b>Yes - Oui</b> <input type="checkbox"/>	<b>No - Non</b> <input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

N° de l'invitation - Solicitation No.  
W0127-17P021/A  
N° de réf. du client - Client Ref. No.  
W0127-17P021

N° de la modif - Amd. No.  
004  
File No. - N° du dossier  
CAL-8-41005

Id de l'acheteur - Buyer ID  
CAL142  
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

La présente modification est émise pour la **demande de soumissions numéro W0127-17P021/A** à joindre Annexe « C », Documents de Travail – base de paiement pour toutes les périodes de renouvellement à venir.

N° de l'invitation - Sollicitation No.  
W0127-17P021/A  
N° de réf. du client - Client Ref. No.  
W0127-17P021

N° de la modif - Amd. No.  
004  
File No. - N° du dossier  
CAL-8-41005

Id de l'acheteur - Buyer ID  
CAL142  
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

**ANNEXE « C »**  
**DOCUMENTS DE TRAVAIL – BASE DE PAIEMENT**

Période de l'offre à commandes : du 1<sup>er</sup> novembre 2018 au 31 octobre 2019, plus deux (2) périodes facultatives supplémentaires d'un (1) an.

Les prix unitaires doivent être conformes à la liste de prix publiée par l'offrant en vigueur au moment de la commande subséquente, et doivent comprendre tous les frais environnementaux et frais de consignation, s'il y a lieu, ainsi que le rabais ou la majoration approprié, en conformité avec la formule de prix indiquée ci-dessous. Les prix unitaires sont FAB destination et incluent les frais de livraison, de déchargement, de carburant et la TPS/TVH.

**Calendrier des appels d'offres**

Période de l'offre à commandes :

Période	Date de clôture des soumissions :
Période 1 – Du 1 <sup>er</sup> novembre 2018 au 31 octobre 2019	26 juillet 2018
Période 2 – Du 1 <sup>er</sup> novembre 2019 au 31 octobre 2020	1 <sup>er</sup> octobre 2019
<b>Période 3 – Du 1<sup>er</sup> novembre 2020 au 31 octobre 2021</b>	<b>29 septembre 2020</b>

**Offres spéciales :**

En plus des prix établis dans l'annexe D, le fournisseur peut proposer des rabais spéciaux (soldes de fin d'année, surplus de production, soldes et promotions spéciales) pourvu que les prix soient inférieurs à ceux indiqués dans l'annexe D.

**Frais pour les produits perdus ou endommagés :**

Le responsable de la commande subséquente remboursera l'offrant pour les caisses à claire-voie de lait, les cageots à pain et les palettes avec numéro de série perdus ou endommagés, et ce, à la fin de la période de l'offre à commandes. L'offrant fournira au responsable de la commande subséquente le nombre de caisses à claire-voie, de cageots et de palettes au moment de chaque livraison. Le responsable de la commande subséquente fournira à l'offrant un dénombrement de tous les supports retournés. La perte d'articles ou les dommages causés aux articles par les unités de campagne et unités des armées étrangères en visite seront facturés séparément et s'ajouteront au coût des aliments de la façon suivante :

1. \_\_\_\_\_ \$ fermes par palette avec numéro de série (considéré comme 0 \$ si non rempli)

N° de l'invitation - Sollicitation No.  
W0127-17P021/A  
N° de réf. du client - Client Ref. No.  
W0127-17P021

N° de la modif - Amd. No.  
004  
File No. - N° du dossier  
CAL-8-41005

Id de l'acheteur - Buyer ID  
CAL142  
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

2. \_\_\_\_\_ \$ fermes par caisse à claire-voie de lait (considéré comme 0 \$ si non rempli)

3. \_\_\_\_\_ \$ fermes par cageot à pain (considéré comme 0 \$ si non rempli)

Les points de service doivent tous utiliser la formule susmentionnée.